



FOR HOME

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, Polsko

tel. (+48) 32 43 43 110, www.orno.pl

NIP: 6351831853, REGON: 243244254



OR-SH-17500, OR-SH-17500(GS)

(PL) Gniazdo bezprzewodowe TUYA Smart Wi-Fi

(EN) TUYA Smart Wi-Fi bezdrátová

zásuvka (DE) TUYA Smart Wi-Fi

Funksteckdose (FR) Prise sans fil

Tuya Smart Wi-Fi

(RU) Беспроводная розетка Tuya Smart Wi-Fi

(PL) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia są możliwe pod warunkiem posiadania przez montażystę podstawowej wiedzy z zakresu elektryki i używania odpowiednich narzędzi. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
4. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
5. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
6. Nie rozkręcaj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
7. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
8. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
9. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
10. Klasa ochronności I.
11. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
12. Nie należy łączyć rozgałęźników.
13. Używaj portów USB tylko do urządzeń IT.

(CS) POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÁNÍ

Před použitím zařízení si přečtěte tento servisní návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v důsledku nesprávné instalace nebo provozu zařízení. Jakákoli oprava nebo úprava provedená svépomocí má za následek ztrátu záruky. Instalace a uvedení zařízení do provozu zákazníkem jsou možné, pokud má instalátor základní znalosti elektrických systémů a používá správné nářadí. Vzhledem k tomu, že technické údaje podléhají průběžným změnám, vyhrazuje si výrobce právo provádět změny vlastností výrobku a zavádět různá konstrukční řešení, aniž by došlo ke zhoršení parametrů nebo funkční kvality výrobku. Další informace o výrobcích ORNO jsou k dispozici na adrese www.orno.pl. Společnost Orno-Logistic Sp. z o.o. nenese žádnou odpovědnost za následky nedodržení ustanovení tohoto návodu. Společnost Orno Logistic Sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny v návodu - nejnovější verzi návodu lze stáhnout na adrese support.orno.pl. Veškerá práva na překlad/výklad a autorská práva ve vztahu k tomuto návodu jsou vyhrazena.

1. Nepoužívejte zařízení v rozporu s jeho určením.
2. Zařízení neponořujte do vody ani jiných tekutin.
3. Výrobek je určen pro vnitřní použití.
4. Zařízení je navrženo pro provoz s maximálními rozsahy zatížení.
5. Nepoužívejte zařízení, pokud je kryt poškozen.
6. Zařízení nerozebírejte a neopravujte sami.
7. Před jakoukoli činností na výrobku odpojte napájení.
8. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
9. Zařízení je vhodné pro použití pouze v suchém prostředí.
10. Třída ochrany I.
11. Zařízení během provozu nezakrývejte.
12. Nespojíte dohromady více zásuvkových rozbočovačů.
13. Porty USB používejte pouze pro zařízení IT.

(DE) ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG!

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die Zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbstständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falschem Gebrauch des Gerätes folgen können. Die Selbstmontage und Inbetriebnahme sind möglich, sofern der Monteur über elektrische Grundkenntnisse verfügt und die entsprechenden Werkzeuge verwendet. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produkts und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter der Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke ORNO finden Sie auf der Internetseite www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen - die aktuelle Version können Sie unter support.orno.pl heruntergeladen. Alle Übersetzungs- und Interpretationsrechte sowie Urheberrechte an diesem Handbuch sind vorbehalten.

1. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
2. Nepoužívejte přístroj ve vodě ani v jiných tekutinách.
3. Das Gerät ist für den Inneneinsatz bestimmt.
4. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
6. Zerlegen Sie das Gerät nicht und reparieren Sie es nicht selbst.
7. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
8. Gefahr eines Stromschlags.
9. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
10. Schutzklasse I.
11. Decken Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
12. Kombinieren Sie keine Steckdosenverteiler.
13. USB porty používejte pouze pro IT pracovníky.

(FR) CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire la notice et la conserver pour référence ultérieure. Le fait d'effectuer vous-même des réparations et des modifications annule la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui pourraient résulter d'une installation ou d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Le montage et la mise en service par le client sont possibles à condition que le monteur ait des connaissances électriques de base et utilise les outils appropriés. Vzhledem k tomu, že technické údaje podléhají neustálým změnám, vyhrazuje si výrobce právo provést změny v charakteristikách výrobku a zavést jiná strukturální řešení, která nezmění parametry a užité hodnoty výrobku. Des informations supplémentaires sur les produits ORNO sont disponibles sur le site : www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Společnost Orno-Logistic Sp. z o.o. si vyhrazuje právo provést změny v oznámení - aktuální verzi lze stáhnout na adrese support.orno.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.

1. Používejte přístroj v souladu s jeho určením.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
3. L'appareil a été conçu pour un use intérieur.
4. Le produit est destiné à être utilisé en charge maximum
5. Ne pas utiliser l'appareil si son cadre est abîmé.
6. Ne pas effectuer des réparations.
7. Effectuer toutes les activités avec l'alimentation coupée.
8. Risque de choc électrique.
9. L'appareil doit être utilisé dans un environnement sec.

10. Classe de protection I.
11. Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
12. Ne combinez pas les multiprises.
13. N'utilisez les ports USB que pour les appareils informatiques.

(RU) УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ!

Перед использованием устройства необходимо ознакомиться с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохранить ее для дальнейшего использования. Samotný výkon a modifikácie následujú k internetu. Producent-tel не несет ответственности за повреждения, возникающие в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Samостоятельный монтаж и запуск устройства возможен при наличии у монтажника базовых знаний в области электричества и использовании соответствующих инструментов. В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, týkajúci se charakteristik изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительские свойства продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки ORNO можно найти на сайте www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендации настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. V súčasnej dobe je možné využiť podporu webu support.orno.pl. Všetchny práva na перевод/interpretáciu и авторские права на настоящую инструкцию защищены.

1. Не используйте изделие не по назначению.
2. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости.
3. Прибор не предназначен для промышленного использования.
4. Прибор предназначен для использования в границах максимальной нагрузки.
5. Не используйте zařízení s поврежденным корпусом.
6. Не проводите самостоятельных ремонтов.
7. Všetchny аксе следует выполнять при отключенном электропитании.
8. Опасность поражения электрическим током.
9. Изделие предназначено для внутреннего использования.
10. Klasa защиты I.
11. Не покрывать устройство во время работы.
12. Не соединять разветвители.
13. Používejte porty USB только для IT-устройств.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt może wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Každá domácnosť je užívateľom elektrických a elektronických zariadení, a taktiež potenciálnym producentom nebezpečného odpadu pro človeka a životní prostředí, a to z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok, smesí a súčastí v zariadeniach. Na druhou stranu jsou použité zařízení cenným materiálem, ze kterého můžeme získat suroviny, jako je měď, cín, sklo, železo a další. Značka WEEE umístěná na zařízení, obalu nebo příložených dokumentech upozorňuje na nutnost tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod hrozbou pokuty vyhazovat do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Označení současně znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Povinností uživatele je odevzdat použité zařízení na určeném sběrném místě k řádnému zpracování. Použité zařízení lze také odevzdat prodejci, pokud si člověk koupí nový výrobek v množství, které není větší než nově zakoupené zařízení. Zařízení stejného typu. Informace o dostupném systému sběru elektroodpadu naleznete v informační kanceláři obchodu a na obecním nebo krajském úřadě. Správným nakládáním s použitými zařízeními předcházíte negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví!

Jeder Haushalt ist ein Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und dadurch auch ein potenzieller Produzent von für Menschen und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund der sich darin befindenden gefährlichen Stoffe, Mischungen und Bestandteile. Andererseits sind die gebrauchten Geräte auch ein wertvoller Stoff, aus denen wir Rohstoffe wie: Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere wieder verwerten können. Das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Dokumenten, die dem Gerät beigelegt sind, weist darauf hin, dass die elektronischen und elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt werden müssen. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll mitsamt anderen Abfällen entsorgt werden, unter Androhung einer Geldbuße. Das Zeichen bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in den Verkehr gebracht wurde. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät an die angewiesene Rücknahmestelle zu übermitteln, damit es richtig wieder verwertet wird. Beim Kauf von neuen Geräten kann man die Altgeräte in gleicher Menge und Art beim Verkäufer zurückgeben. Die Informationen über das System der Sammlung der elektrischen Altgeräte kann man sich bei einem Auskunftspunkt des Ladens sowie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung einholen. Der richtige Umgang mit den Altgeräten verhindert negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit!

Chaque foyer est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement en raison de la présence de substances, de mélanges et de composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse qui peut être une source de matières premières secondaires telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole de la poubelle barrée sur les appareils, les emballages ou les documents d'accompagnement indique la nécessité d'une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi étiquetés ne peuvent pas, sous peine d'amende, être jetés dans les ordures ménagères avec les autres déchets. Le marquage indique également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. L'utilisateur ne peut pas odevzdat použité zařízení na určeném sběrném místě k řádnému zpracování. Les équipements usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit pour une quantité ne dépassant pas celle du nouvel équipement du même type acheté. Les informations sur la collecte de déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une bonne gestion des déchets d'équipements permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Каждое домохозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования, а значит, потенциальным производителем отходов, опасных для людей и окружающей среды, в связи с наличием в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, бывшее в употреблении оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Знак перечеркнутого мусорного бака, размещенный на оборудовании, упаковке или прилагаемой к нему документации, указывает на необходимость раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Обозначенные таким образом изделия нельзя выбрасывать в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае это будет караться штрафом. Маркировка также означает, что оборудование поступило в продажу после 13 августа 2005 г. Уživatel обязан передать использованное оборудование в установленный пункт сбора для соответствующей переработки. Изношенное оборудование также может быть возвращено продавцу в количестве, не превышающем количество нового приобретаемого оборудования того же типа. Informáciu o имеющейся системе сбора использованного электрооборудования можно найти в информационном пункте магазина, а также в управлении города/муниципалитета. Príslušné nařízení se vztahuje na všechny druhy dopravy, které jsou v provozu.

03/2024

DANE TECHNICZNE/TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Systém komunikace	Komunikační systém	Kommunikationssystem	Système de communication	Система связи	beprzewodowy/ wireless/ kabellos/ sans fil/ беспроводная
Częstotliwość sieci bezprzewodowej	Frekvence WLAN	WLAN-Frequenz	Fréquence du réseau sans fil	Частота беспроводной сети	2,4 GHz (802.11b/g/n)
Maximální moc nadšení	Maximální vysílací výkon	Maximale Sendeleistung	Puissance d'émission maximale	Максимальная мощность передачи	<100mW EIRP
Napięcie nominalne	Jmenovité napětí	Nennspannung	Nominální napětí	Номинальное напряжение	230V~, 50/60Hz
Maks. prąd	Maximální proud	Max. Strom	Courant max.	Max. ток	16A
Maks. obciążenie	Maximální zatížení	Max. Belastung	Nabíjení max.	Max. нагрузка	3680W
Ilość gniazd	Počet zásuvek	Anzahl der Steckdosen	Nombre de prise	Количество силовых вилок	1
Standardní gniazd	Standard zásuvky	Steckdosen-Typ	Type de prise	Тип розеток	OR-SH-17500 francuskie (typ E)/ francouzský (typ E)/ français (typ E)/ французский (typ E) OR-SH-17500(GS) Schuko (typ/ type/ Typ/ тип F)
Temperatura pracy	Pracovní teplota	Arbeitstemperatur	Température de fonctionnement	Рабочая температура	-10 °C ~ +45 °C
Materiál	Materiál	Werkstoff	Matériau	Materiál	tworzywo sztuczne/ plast/ Kunststoff/ plastique/ пластик
Stopień ochrony IP	Ochrana proti vniknutí IP	Schutzart IP	Indice de protection IP	Степень защиты IP	IP20
Wymiary	Rozměry	Abmessungen	Rozměry	Velikost	Ø53 x 82 mm
Váha netto	Čistá hmotnost	Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	78g

(PL) Gniazdo bezprzewodowe TUYA Smart Wi-Fi

Inteligentne gniazdo Wi-Fi to innowacyjne rozwiązanie, które umożliwia zdalną kontrolę nad podłączonymi urządzeniami w domu. Dzięki możliwości integracji z platformą Tuya Smart, użytkownik ma możliwość zdalnego sterowania z dowolnego miejsca na świecie. Wystarczy zainstalować aplikację na smartfon, który obsługuje systemy Android lub iOS. Sterowanie może odbywać się zatem zdalnie poprzez połączenie Wi-Fi i aplikację, co daje kontrolę nad urządzeniami elektrycznymi podłączonymi do gniazda. Wbudowany licznik energii pozwala szczegółowo monitorować i w pełni zoptymalizować zużycie energii elektrycznej poprzez zastosowanie funkcji smart. Dodatkowo, dzięki funkcji harmonogramu czasowego, można zaprogramować określone godziny pracy, co przyczynia się do oszczędności energii i zwiększa efektywność działania urządzeń. Możliwość programowania godziny pracy, kontrolowania czasu działania urządzeń i wprowadzania losowych zmian w okresach wakacyjnych przede wszystkim zwiększa bezpieczeństwo domu. Gniazdo posiada styk ochronny. Biała obudowa wykonana z wysokiej jakości tworzywa sztucznego doskonale komponuje się z różnymi aranżacjami wnętrza, a intuicyjna instalacja pozwala cieszyć się z obsługi urządzeń niemal natychmiast.

OBŚLUGA

Aby swobodnie korzystać ze wszystkich funkcji gniazda należy połączyć go z siecią Wi-Fi oraz z kontem Tuya Smart. Podczas parowania upewnij się, że w telefonie zostało włączone Wi-Fi oraz Bluetooth.

1. Zeskanuj kod QR nebo wyszukaj aplikację Tuya Smart w obchode App Store lub Google Play i pobierz aplikację. Po instalacji otwórz aplikację i stwórz konto.

2. Podiświeć se na to z pohledu napájení. Przycisk na gnieździe powinien migać na niebiesko - oznacza to, że urządzenie jest w trybie parowania. Pokręć pokrętką, dioda nie miga, wciśnij i przytrzymaj przycisk ok. 5 sek., po zwolnieniu przycisku dioda powinna migać.

Poznámka: przytrzymanie przycisku powoduje zresetowanie urządzenia do ustawień fabrycznych.

3. W aplikacji wybierz przycisk **Dodaj urządzenie**. Telefon powinien automatycznie wykryć nowe urządzenie. Kliknij ikonę **Dodaj/Add** i podążaj za instrukcjami w aplikacji: zaloguj się do swojej wybranej sieci Wi-Fi i poczekaj cierpliwie na zakończenie procesu parowania. By zapewnić lepszy sygnał podczas parowania urządzenie trzymaj swój telefon w pobliżu gniazda. Po skończonej konfiguracji urządzenie połączy się z internetem. Możecie nadać swoją własną nazwę urządzeniu i zakończyć proces klikając przycisk **Zakończ**.

4. Po skonfigurowaniu urządzenia możecie swobodnie sterować gniazdem z poziomu swojego telefonu:

- zdalnie zarządzaj zasilaniem, włączając i wyłączając gniazdo w aplikacji,
- ustawiaj harmonogramy działania i obserwuj bieżące zużycie energii,
- skonfiguruj aplikację z wybranym asystentem głosowym i kontroluj urządzenia za pomocą komend głosowych.

Uproszczona deklaracja zgodności

Ormo-Logistic Sp. z o.o. oświadcza, że typ urządzenia radiowego OR-SH-17500 Gniazdo bezprzewodowe TUYA Smart Wi-Fi jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresowym internetowym: www.ormo.pl.



(CZ) Bezdrátová zásuvka TUYA Smart Wi-Fi

Chytrá zásuvka Wi-Fi je inovativní řešení, které umožňuje vzdálené ovládání připojených zařízení ve vaší domácnosti. Díky integraci platformy Tuya Smart má uživatel možnost vzdáleného ovládání odkudkoli na světě. Stačí si nainstalovat aplikaci pro chytré telefony s podporou systémů Android nebo iOS. Ovládání lze tedy provádět na dálku prostřednictvím připojení Wi-Fi a aplikace, čímž získáte kontrolu nad elektrickými zařízeními připojenými k zásuvce. Vestavěný měřič spotřeby energie vám umožní podrobně sledovat a plně optimalizovat spotřebu elektřiny prostřednictvím chytré funkce. Díky funkci časového plánu navíc můžete naprogramovat konkrétní hodiny provozu, což přispívá k úsporám energie a zvyšuje účinnost vašich zařízení. Možnost naprogramovat provozní hodiny, řídit dobu provozu spotřebičů a provádět náhodné změny v době dovolených především zvyšuje bezpečnost domácnosti. Zásuvka je vybavena ochranným kontaktem. Bílé pouzdro z vysoce kvalitního plastu dokonale ladí s různými interiéry a intuitivní instalace vám umožní užívat si ovládání přístrojů téměř okamžitě.

OPERACE

Abyste mohli volně využívat všechny funkce zásuvky, musíte zařízení připojit k síti Wi-Fi a k účtu Tuya Smart. Při párování se ujistěte, že jsou v telefonu povoleny funkce Wi-Fi a Bluetooth.

1. Naskenujte QR kód nebo vyhledejte aplikaci Tuya Smart v obchodě App Store nebo Google Play a stáhněte si ji. Po instalaci aplikaci otevřete a vytvořte si účet.

2. Připojte zásuvku do zásuvky. Tlačítko na zásuvce by mělo blikat modře - to znamená, že je zařízení v režimu párování. Pokud kontrolka neblíká, stiskněte a podržte tlačítko po dobu asi 5 sekund, po uvolnění tlačítka by měla kontrolka blikat.

Poznámka: podržením tlačítka obnovíte tovární nastavení zařízení.

3. V aplikaci vyberte tlačítko **Přidat zařízení**. Telefon by měl automaticky detekovat nové zařízení. Klepněte na ikonu **Přidat** a postupujte podle pokynů v aplikaci: přihlaste se do vybrané sítě Wi-Fi a trpělivě vyčkejte na dokončení procesu párování. Chcete-li při párování zařízení zajistit lepší signál, držte telefon v blízkosti zásuvky. Po dokončení nastavení se zařízení připojí k internetu. Zásuvku můžete pojmenovat a proces dokončit klepnutím na tlačítko **Dokončit**.

4. Po konfiguraci zařízení můžete zásuvku volně ovládat z telefonu:

- vzdáleně spravovat napájení zapínáním a vypínáním zásuvky v aplikaci,
- nastavit provozní plány a sledovat aktuální spotřebu energie,
- nakonfiguruje aplikaci s hlasovým asistentem podle svého výběru a ovládejte svá zařízení hlasovými příkazy.

Zjednodušené prohlášení o shodě

Společnost Ormo-Logistic Sp. z o.o. prohlašuje, že bezdrátová zásuvka OR-SH-17500 TUYA Smart Wi-Fi je kompatibilní se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.ormo.pl.



(DE) TUYA Smart Wi-Fi Funksteckdose

Die intelligente Wi-Fi-Steckdose ist eine innovative Lösung, die die Fernsteuerung von angeschlossenen Geräten im Haus ermöglicht. Durch die Möglichkeit der Integration mit der Tuya Smart Plattform hat der Benutzer die Option der Fernsteuerung von überall auf der Welt. Installieren Sie die App einfach auf einem Smartphone, das Android oder iOS unterstützt. Die Steuerung kann also aus der Ferne über eine Wi-Fi-Verbindung und eine App erfolgen, so dass Sie die an die Steckdose angeschlossenen Elektrogeräte kontrollieren können. Der eingebaute Energiezähler ermöglicht es Ihnen, Ihren Stromverbrauch detailliert zu überwachen und durch die Smart-Funktion vollständig zu optimieren. Darüber hinaus können dank der Zeitplanungsfunktion bestimmte Betriebszeiten programmiert werden, was zu Energieeinsparungen beiträgt und die Effizienz des Gerätebetriebs erhöht. Vor allem die Möglichkeit, Betriebszeiten zu programmieren, Geräte zeitlich zu steuern und während der Ferienzeiten zufällige Änderungen vorzunehmen, erhöht die Sicherheit im Haus. Die Steckdose ist mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Das weiße Gehäuse aus hochwertigem Kunststoff fügt sich perfekt in eine Vielzahl von Einrichtungsstilen ein, und die intuitive Installation ermöglicht es Ihnen, Ihre Geräte fast sofort zu bedienen.

BETRIEB

Um alle Funktionen der Steckdose uneingeschränkt nutzen zu können, müssen Sie die Steckdose mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk und Ihrem Tuya Smart-Konto verbinden. Stellen Sie beim Koppeln sicher, dass Wi-Fi und Bluetooth auf dem Handy aktiviert sind.

1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder Google Play Shop nach der Tuya Smart App und laden Sie die App herunter.

Nach der Installation öffnen Sie die App und erstellen ein Konto.

2. Verbinden Sie die Steckdose mit dem Stromnetz. Die Taste an der Steckdose sollte blau blinken - dies zeigt an, dass sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet. Wenn die LED nicht blinkt, halten Sie die Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt; wenn Sie die Taste loslassen, sollte die LED blinken.

Hinweis: Pokud Sie die Taste gedrückt halten, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

3. Wählen Sie in der Anwendung die Taste **Gerät hinzufügen**. Das Handy sollte das neue Gerät automatisch erkennen. Klicken Sie auf das Symbol **Hinzufügen** und folgen Sie den Anweisungen in der App: V případě, že se jedná o zařízení, které se nachází v dosahu Wi-Fi, je třeba provést následující kroky: Melden Sie sich bei dem von Ihnen gewählten Wi-Fi-Netzwerk an und warten Sie geduldig, bis der Kopplungsprozess abgeschlossen ist. Um ein besseres Signal beim Koppeln von Geräten zu gewährleisten, halten Sie Ihr Handy nahe an die Buchse. Sobald die Konfiguration abgeschlossen ist, verbindet sich das Gerät mit dem Internet. Sie können einen eigenen Gerätenamen vergeben und den Vorgang durch Klicken auf **Fertig** stellen abschließen.



4. Nachdem Sie das Gerät konfiguriert haben, können Sie die Steckdose frei von Ihrem Telefon aus steuern:

- Fernsteuerung der Stromversorgung durch Ein- und Ausschalten der Steckdose über die App
- Betriebszeitpläne einstellen und den aktuellen Stromverbrauch beobachten,
- Konfigurieren Sie die App mit einem Sprachassistenten Ihrer Wahl und steuern Sie Ihre Geräte mit Sprachbefehlen.

Vereinfachte Konformitätserklärung

Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass der Funkgerätetyp OR-SH-17500 TUYA Smart Wi-Fi Funksteckdose mit der Richtlinie 2014/53/EU vereinbar ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.orno.pl.

(FR) Prise sans fil Tuya Smart Wi-Fi

Intelligentní Wi-Fi představuje inovativní řešení, které umožňuje kontrolovat na dálku zařízení připojená v domě. En s'intégrant à la plateforme Tuya Smart, l'utilisateur a la possibilité de contrôler le système à distance, où qu'il se trouve dans le monde. Tout ce qu'il faut faire, c'est installer l'application sur un smartphone compatible avec Android ou iOS. Le contrôle peut donc s'effectuer à la distance via une connexion Wi-Fi et une application, ce qui vous donnera le contrôle des appareils électriques connectés à la prise. Le compteur d'énergie intégré offre un suivi détaillé et une optimisation complète de la consommation d'électricité grâce à l'utilisation de fonctions intelligentes. Navíc funkce horního programování umožňuje naprogramovat konkrétní hodiny provozu, což přispívá k úsporám energie a zvyšuje účinnost zařízení. Surtout, la possibilité de programmer les heures d'ouverture, de contrôler la synchronisation des appareils et d'effectuer des changements aléatoires pendant les périodes de vacances accroît la sécurité de la maison. La prise est dotée de contacts de protection. Le boîtier blanc, fabriqué en plastique de haute qualité, s'intègre parfaitement à une grande variété d'intérieurs, et le montage intuitif vous permet d'utiliser l'appareil presque immédiatement.

POUŽITÍ

Abyste mohli volně využívat všechny funkce přístroje, je nutné jej připojit k síti Wi-Fi a ke kompu Tuya Smart. Lors de l'appairage, assurez-vous que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth sont activées sur le téléphone.

1. Scannez le code QR ou recherchez l'application Tuya Smart dans l'App Store ou Google Play et téléchargez l'application. Après le montage, ouvrez l'application et créez un compte.
2. Připojte přístroj k elektrické síti. Le bouton de la prise doit clignoter en bleu, ce qui indique que l'appareil est en mode d'appairage. Si les LEDs ne clignent pas, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, la LED doit clignoter lorsque vous le relâchez.

Remarque : le fait de maintenir le bouton enfoncé permet de réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine.

3. V aplikaci vyberte tlačítko *Ajouter un appareil*. Le téléphone devrait détecter automatiquement le nouvel appareil. Cliquez sur l'icône *Ajouter/Add* et suivez les instructions de l'application : connectez-vous au réseau Wi-Fi de votre choix et attendez patiemment la fin du processus d'appairage. Pour garantir un meilleur signal lors de l'appairage des appareils, gardez votre téléphone près de la prise. Une fois la configuration terminée, l'appareil se connecte à Internet. Vous pouvez donner vous-même un nom à l'appareil et terminer le processus en cliquant sur *Terminer*.
4. Une fois l'appareil configuré, vous pouvez contrôler la prise à partir de votre téléphone :
 - gérez à distance l'alimentation en allumant et en éteignant la prise dans l'application,
 - définissez les horaires de fonctionnement et surveillez la consommation d'énergie actuelle.,
 - configurez l'application avec l'assistant vocal de votre choix et contrôlez vos appareils à l'aide de commandes vocales.

Déclaration de conformité simplifiée

Společnost Orno-Logistic Sp. z o.o. prohlašuje, že sonnette sans fil OR-SH-17500 Prise sans fil Tuya Smart Wi-Fi est compatible avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.orno.pl.

(RU) Беспроводная розетка Tuya Smart Wi-Fi

Умная розетка Wi-Fi - инновационное решение, позволяющее удаленно управляя подключенными устройствами дома. Благодаря возможности интеграции с платформой Tuya Smart пользователь может удаленно управляя ею из любой точки мира. Vše, co vám bude třeba udělat - to ustanovit přílohu na smartfon s Android ili iOS. Takim образом, управление можно выполнять удаленно через соединение Wi-Fi и приложение, которое позволяет вам контролировать электрические устройства, подключенные к розетке. V tomto případě se jedná pouze o jednu z možností. Дополнительно, благодаря функции расписания, вы можете запрограммировать определенные часы работы, что способствует экономии электроэнергии и повышает эффективность работы устройств. Možnost programovat pracovní dobu, контролировать время работы устройств и вносить произвольные изменения в праздничные дни в первую очередь повышает безопасности дома. Розетка имеет защитный контакт. Белый корпус из высококачественного пластика идеально вписывается в различные интерьеры, а интуитивно понятная установка позволяет практически сразу же наслаждаться использованием устройств.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Абу свободно пользоваться всеми функциями розетки, подключите ее к сети Wi-Fi и учетной записи Tuya Smart. Při сопряжении убедитесь, že na telefonu jsou aktivovány Wi-Fi a Bluetooth.

1. Отсканируйте QR-код или найдите приложение Tuya Smart в App Store или Google Play и загрузите его. После установки откройте приложение и создайте учетную запись.
2. Подключите розетку к источнику питания. Кнопка на розетке должна мигать синим цветом - это означает, что устройство находится в режиме сопряжения. Если светодиод не мигает, нажмите и удерживайте кнопку в течение примерно 5 секунд, после отпущения кнопки светодиод должен замигать.

Poznámka: удержание кнопки возвращает устройство к заводским настройкам.

3. В приложении выберите кнопку *Добавить устройство*. Telefon должен автоматически обнаружить новое устройство. В приложении выберите иконку *Добавить/Add* и следуйте инструкциям: войдите в выбранную сеть Wi-Fi и терпеливо дождитесь завершения процесса сопряжения. Aby bylo možné zajistit nejlepší signál při сопряжении устройств, держите телефон поближе к розетке. После завершения настройки устройство подключится к Интернету. Vy můžete zadat vlastní název zařízení a завершить процесс, нажав кнопку *Завершить*.
4. После настройки устройства вы можете свободно управлять розеткой с телефона:
 - удаленно управляя питанием, включая и выключая розетку в приложении,
 - Instalace rozpisu činnosti a sledování současného energetického spotřeby,
 - Aplikace s hlasovým pomocníkem по своему выбору и управляя устройствами с помощью голосовых команд.

Упрощенная декларация соответствия

Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. заявляет, что беспроводной дверной звонок OR-SH-17500 Беспроводная розетка Tuya Smart Wi-Fi совместим с Директивой 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.orno.pl.

